

[www.elixa.net](http://www.elixa.net)

**E L I X A**

ESSENCE OF THE MOMENT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ГАРАНТИЯ

Оригинальный дизайн и открытость новейшим направлениям — это характерные черты марки **Elixa**. Коллекция создана молодыми дизайнерами, внимательно следящими за постоянно изменяющимися тенденциями мировой моды. Широкий спектр моделей — начиная с простых, современных часов и заканчивая богато оформленными, как дорогая бижутерия — удовлетворит даже самых требовательных покупательниц.

Корпусы и браслеты большинства моделей сделаны из благородной стали или гипоаллергенного титана. В избранных моделях применяется также сочетание стали и керамики. В часах устанавливается минеральное или сапфировое стекло в зависимости от модели. Бижутерные модели украшены камнями. Корпусы и браслеты избранных моделей покрываются цветным покрытием по технологии ионной металлизации. За точность часов Elixa отвечают японские механизмы, а в избранных моделях — швейцарские.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Общие сведения о продукте и условия гарантии</b>                          | <b>3</b>  |
| I. Оговоренная договором гарантия  | 3         |
| II. Общие сведения о продукте  | 3         |
| III. Механическая стойкость  | 5         |
| IV. Водонепроницаемость  | 8         |
| V. Восприимчивость и аллергия  | 10        |
| VI. Замена батареек и послегарантийное обслуживание                          | 10        |
| VII. Общие принципы использования часов                                      | 11        |
| <b>Условия гарантийного обслуживания российского дистрибьютора и гаранта</b> | <b>13</b> |
| <b>Инструкция по эксплуатации и калибры механизмов</b>                       | <b>17</b> |
| I. Инструкция по эксплуатации  | 17        |
| II. Калибры механизмов   | 54        |

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ И УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

### I. ОГОВОРЕННАЯ ДОГОВОРОМ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за выбор марки ELIXA.

Согласно действующим законодательным положениям, гарант:

1. предоставляет информацию о продукте, в том числе инструкцию по обслуживанию часов,
2. предоставляет гарантию на продукт на условиях, указанных в настоящем документе.

### II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ

**ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСОВ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОБЛЮДАТЬ РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ.**

**Дефиниция продукта:** ЧАСАМИ являются механизм, корпус, браслет или ремешок, циферблат, стекло, стрелки и заводная головка.

**ВНИМАНИЕ:** батарейка в часах не изготовлена производителем часов и не является составной частью часов.

#### **ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЧАСОВ:**

Часы предназначены для измерения времени, выполнения других функций, указанных в инструкции, а также ношения на руках, если они оснащены браслетом или ремешком.

**ВНИМАНИЕ:** использование часов **несоответственно с их предназначением**, напр. ношение в кармане с другими предметами, может привести к **повреждению** в виде царапин или вмятин, или же к **работе, не отвечающей ожиданиям**, напр. остановке часов.

Точность измерения времени и способ использования часов **зависит от вида часов** (информация в гарантийном талоне).

#### **ВИДЫ ЧАСОВ:**

**Кварцевые** часы – такие, в которых приводным механизмом является батарейка. Точность хода составляет от -20 до +20 секунд в месяц.

**Механические** часы – такие, в которых приводным механизмом является пружина, а за ход отвечает балансный регулятор (требует заводки).

**Механические часы с автоматической подзаводкой** (автоматические часы) – такие, которые заводятся вследствие естественных движений руки, во время нормального (на руке) ношения часов в течение дня, а полученное таким образом напряжение пружины достаточно для правильной работы часов до следующего дня после их снятия на ночь. Точность хода механических механизмов может составить от -20 до +40 секунд в сутки.

В часах может проявляться несовмещение секундной стрелки с индексами на циферблате — это последствие воздействий, каким подвергается стрелка. Воздействиями этими являются «межзубьевый зазор» и инерция. «Межзубьевый зазор» - это свойство всех передач в часовых механиз-

мах. Заключается это в том, что передача может свободно работать, затрачивая минимальное количество энергии только тогда, когда зазор между зубьями является соответствующим. Тесное прилегание зубчатых колес требует значительно большей энергии и дополнительной смазки. В часовых механизмах такое решение не найдено. Описываемое воздействие не влияет на точность отображения функций и работу механизма.

Дату в часах не следует менять вручную между 19:00 и 03:00 часами (в зависимости от типа механизма), т. е. тогда, когда часы переводят дату автоматически. В противном случае, показания могут быть неточными, это может привести к повреждению механизма. Необходимо помнить, что шкала показателя даты содержит 31 день, в случае 30 дневных месяцев и в феврале следует вручную ввести изменения в режиме быстрой корректировки соответствующим образом вперед, согласно инструкции по обслуживанию.

Автоматическое изменение показаний календаря должно происходить в ночное время. Чтобы так произошло, указатели времени следует устанавливать согласно времени суток. Речь идет о времени до и после полудня.

### **III. МЕХАНИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ**

1. Часы (корпусы, браслеты, стекла, ремешки, заводные головки и т. п.) не стойки к:
  - а. механическим повреждениям, в том числе ударам, вибрациям, падениям, царапинам, истираниям и т. п. Вследствие вышеупомянутых действий может проявиться ненадлежащая

- работа часов или ухудшение их эстетических и эксплуатационных достоинств,
- b. воздействию активных веществ, в том числе химических и органических,
  - c. воздействию магнитного поля. Намагничивание может привести к неравномерному ходу или остановке часов. Тогда часы необходимо передать в сервисное обслуживание с целью их размагничивания,
  - d. воздействию температуры выше +50 °С или ниже –10 °С, либо резких перепадов температуры (напр. погружения часов в воду после их предварительного нагревания на солнце).
2. В часах устанавливается минеральное или сапфировое стекло, которое, несмотря на свои высокие параметры прочности, не является полностью стойким к царапинам или разбитию.
3. Титановые часы характеризуются высокой стойкостью к коррозии. Механическая стойкость титана (царапины, вмятины), несмотря на меньший его вес, сходна со сталью, однако, так же как и сталь, титан не является в полной мере стойким к царапинам и механическим повреждениям. Титан является гипоаллергенным металлом и это его значимое достоинство.
4. Стирание IP-покрытия, вытекающее из механического повреждения или ввиду воздействия факторов, указанных в п. III.1.a., b. не представляет собой изъян товара.
5. Ремешок или браслет изготавливаются из материалов, средне стойких к воздействию пота и содержащихся в нем солей с нормальным составом и средней величиной pH здорового человека. Индивидуальный состав пота некоторых лиц, в частности, во время болезни или в результате процесса лечения, может привести к:
- a. ускоренному износу или повреждению часов, в частности, ремешка или браслета,

- b. загрязнению в месте, где носятся часы,
  - c. аллергическим реакциям (см. п. V).
- б. Часы подвергаются естественному износу. Ремешок, ввиду своей эксплуатационной функции, изнашивается быстрее всего и подлежит периодической смене, а некоторые факторы, такие как: механические повреждения, в том числе напр. истирания, разрывы и т. п., а также влажность, вода, воздействие химических субстанций, содержащихся в косметике, духах и т. п., а также пот и содержащиеся в нем соли, могут повлиять на ускоренный износ часов, и в частности, ремешка. Следует помнить, что некоторые цветовые варианты ремешков, напр. белые, в большей степени подвержены загрязнению, а также изменению цвета, в том числе окрашиванию при контакте с другими материалами.

**ВНИМАНИЕ:** Для лиц, состав пота которых или величина pH отличаются от обычных, рекомендуем использовать корпуса и браслеты, полностью изготовленные из стали, титана, золота или платины которые обладают более высокой стойкостью к таким факторам. В то же время информируем, что благородные металлы (напр. золото) — это мягкие металлы — и они менее стойки к механическим повреждениям, чем сталь или титан (стойкость к механическим повреждениям зависит также от сплава благородного металла — чем выше проба, тем мягче металл).

**ВНИМАНИЕ: НАРУШЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ МЕХАНИЧЕСКОЙ СТОЙКОСТИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДВЕРГАНИЕ ЧАСОВ ВОЗДЕЙСТВИЮ ОПИСАННЫХ ВЫШЕ ФАКТОРОВ, ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ ПОТЕРЮ КАКИХ-ЛИБО ПРИТЯЗАНИЙ ПО ГАРАНТИИ.**

#### IV. ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Информация о классе водонепроницаемости размещена на задней крышке часов. **ОТСУТСТВИЕ информации на задней крышке о классе водонепроницаемости обозначает ОТСУТСТВИЕ у часов класса водонепроницаемости и ЗАПРЕТ на использовании часов в контакте с водой**, напр. ванна, мытье рук, посуды или водным паром, напр. оставление часов в помещениях с большой влажностью, (ванная, кухня, сауна).






Обратите особое внимание как на класс водонепроницаемости, так и на описание по использованию часов. Стойкость часов к контакту с водой градуирована — разделена на классы водонепроницаемости. Следует внимательно ознакомиться с классом герметичности приобретенных часов и безопасного для него диапазона контакта часов с водой:

**3 ATM** — часы выдерживают случайный, краткосрочный контакт с водой, напр. дождь,

**5 ATM** — часы выдерживают контакт с водой во время мытья рук, принятия ванны, дождя,

**10 ATM** — часы стойки к активному контакту с водой, напр. мытье рук, принятие ванны, душ, дождь, прыжки в воду, плавание под водой,

**20/30 ATM** — часы стойки к активному контакту с водой, все вышеперечисленные действия, а также ныряние с аквалангом.

| КЛАССЫ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ |  |  |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|--|--|
| 3 ATM                      | ● ДА   | ● НЕТ  | ● НЕТ  | ● НЕТ  | ● НЕТ  |
| 5 ATM                      | ● ДА   | ● ДА   | ● НЕТ  | ● НЕТ  | ● НЕТ  |
| 10 ATM                     | ● ДА   | ● ДА   | ● ДА   | ● ДА   | ● НЕТ  |
| 20/30 ATM                  | ● ДА   | ● ДА   | ● ДА   | ● ДА   | ● ДА   |

**Внимание: во время контакта с водой запрещается пользоваться какими-либо кнопками. До контакта с водой следует убедиться в том, плотно ли прилегает/прикручена заводная головка к корпусу. Производитель гарантирует водонепроницаемость при выполнении вышеуказанных требований, а также при условии, что часы не повреждены механически (напр. повреждены стекло, bezель, задняя крышка, заводная головка и т. п.).**

## V. ВОСПРИИМЧИВОСТЬ И АЛЛЕРГИЯ

Корпус и браслет, являющиеся частью часов, могут — в объеме, согласованном с действующими положениями, в том числе: с Директивой Евросоюза 94/27/ЕС - содержать никель. Ремешки часов произведены, в большинстве случаев, из натуральной кожи или резины либо каучука.

В исключительных случаях, вследствие воздействия пота данного лица (в том числе химических субстанций, напр. лекарств), а также загрязнений, это может привести к повышенной восприимчивости, аллергической реакции или же загрязнениям кожи или одежды, как и ремешка или часов.

Для лиц, склонных к аллергии, а также лиц, состав пота которых или величина pH отличаются от обычных, рекомендуем использовать корпуса и браслеты, полностью изготовленные из стали (без покрытия), титана, золота или платины. В то же время информируем, что благородные металлы (напр. золото) — это мягкие металлы — и они менее стойки к механическим повреждениям, чем сталь или титан (стойкость к механическим повреждениям зависит также от сплава благородного металла — чем выше проба, тем мягче металл).

## VI. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК И ПОСЛЕГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Замена батареек в гарантийный период должна производиться в профессиональном сервисном центре. Продавец рекомендует воспользоваться авторизованными сервисными центрами и информирует, что согласно положениям ГК за выбор сервисного центра ответственность не-

сет сторона, которая данный выбор произвела. Профессионально выполненная сервисная услуга завершается тестом герметичности, позволяющем оценить, сохраняют ли часы декларированную непроницаемость после замены батареек.

2. По истечении гарантийного периода, в случае замены батарейки в неавторизованном сервисе, следует всегда использовать батарейки идентичного размера и с таким же символом, как оригинальная батарейка, вложенная в часы.

## VII. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСОВ

Во время нормальной эксплуатации часов, они подвергаются негативному воздействию многих факторов, в том числе пыли и человеческого пота. Соль, содержащаяся в поте и выделяемая кожей человека, может привести к химической реакции в контакте с металлом. Рекомендуется регулярно чистить внешнюю поверхность часов мягкой, слегка влажной тряпочкой. До контакта с водой всегда необходимо убедиться, находится ли заводная головка в соответствующем положении (прилегает/прикручена), а также не повреждены ли стекло, bezель, задняя крышка и заводная головка. Резкие изменения температуры (напр. нагревание на солнце, а потом резкое охлаждение водой) могут привести к запотеванию часов. Всегда при замене батареек рекомендуется проверить все элементы, влияющие на герметичность часов (стекло, кнопки, уплотнители, заводная головка, задняя крышка и т. п.).

При использовании хронографа может произойти смещение его указателей. Для проведения корректировки следует вытянуть головку до конца, как при установке стрелок, а потом, нажимая кнопки, провести корректировку позиции указателей хронографа (согласно инструкции по обслуживанию). После завершения корректировки, следует установить время.

**ВНИМАНИЕ: НАРУШЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАСОВ НЕСООТВЕТСТВЕННО ИХ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ, ГАРАНТИИ И ДОГОВОРУ КУПЛИ-ПРОДАЖИ.**



**Часы и батарейки запрещается выбрасывать в мусорное ведро или ящик.**

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ РОССИЙСКОГО ДИСТРИБЬЮТОРА И ГАРАНТА**

Условия и правила, содержащиеся в настоящем гарантийном талоне, дополняют и определяют порядок реализации прав потребителя, определенных ЗоЗПП.

Нарушение потребителем перечисленных в настоящем талоне условий и правил влечет за собой недействительность гарантии и является основанием для отказа в удовлетворении гарантийных обязательств.

Гарантийный срок на продукцию ELIXA составляет 24 месяца со дня продажи. Настоящая гарантия действительна в случае предъявления правильно заполненного гарантийного талона и дефектного изделия. Гарантия распространяется на внутренние недостатки механизма, возникшие по вине изготовителя. Замена неисправных частей и связанная с этим работа производится бесплатно. Срок устранения недостатков изделия определяется сервисным центром индивидуально и составляет не более 45 дней. при передаче часов через магазин; сроки пересылки не включены в данное условие и занимают дополнительное время.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения изделия в ремонте.

Срок службы изделия составляет 5 лет.



Стандартный период, в течение которого поставляются части механизма, составляет 5 лет с момента прекращения производства механизма. Под частями механизма подразумеваются детали, обеспечивающие ход механизма. Части корпуса (такие как стекло, циферблат, ремень, коронка и др.) не входят в эту категорию.

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом:

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре (за счет производителя);
2. Естественный износ ремешка, браслета, корпуса, кнопок, головок часов, или истирание их покрытия (позолоты, металлизации и т.п.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелок менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12:00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой или минутной стрелки часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее, чем на +40/-20 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее, чем на +/-20 секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов более точно можно узнать в инструкции;
7. Отклонение времени момента включения сигнала будильника от установленного значения – не более +/- 6 мин;

8. Отклонения технических характеристик изделия от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем регулировки и настройки в условиях сервисного центра без замены деталей.

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, имеющие следы нарушения эксплуатации:

- следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.;
- следы несанкционированного вскрытия или попытки ремонта неуполномоченными на то сервисными центрами;
- следы воздействия на изделие высоких (более +50°C) или низких (менее -20°C) температур, резкого перепада температур.

2. Повреждения (внешние и внутренние), вызванные любым внешним механическим воздействием, ударным или вибрационными нагрузками, применение внешней силы к частям изделия, разбитое или выпавшее стекло, трещины, сколы, царапины, задиры поверхностей, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.

3. Повреждения изделия водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначением «Water resistance» и «Water resistance 30m» не предназначены для плавания. Давление, вы-

раженное в атмосферах (1 ATM = 10m), не должно рассматриваться как эквивалент для глубины погружения в воду. Запрещается воздействовать на головку и кнопки часов, находящихся в воде (кроме специальных часов для подводного плавания, маркируемых на крышке словом «Diver»). После пребывания в морской воде часы следует промыть в пресной воде и тщательно протереть.

4. Повреждение механизма календаря из-за перевода стрелок потребителем в период между 21:00 – 04:00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты и дня недели).
5. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и ее пары, растворители пластиков и т.п.
6. Повреждения, вызванные попаданием инородных предметов, веществ или насекомых внутрь изделия.
7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

1. Нарушение правил эксплуатации или употребление изделия не по назначению.
2. Отсутствует или неправильно заполнен гарантийный талон (отсутствует название модели, дата продажи, заводской номер изделия, штамп торговой организации, подписи покупателя продавца), или при предъявлении талона сомнительного происхождения.

**Адреса сервисных центров в России можно уточнить на странице [www.mosalt.ru](http://www.mosalt.ru)**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И КАЛИБРЫ МЕХАНИЗМОВ

### I. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### УНИВЕРСАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ

**Установка времени** – вытяните головку до позиции I, а в случае часов с календарем до позиции II, секундная стрелка остановится, затем установите время и верните головку обратно в позицию N, что вновь приведет в движение секундную стрелку.

**Установка даты в часах с календарем** – головка в позиции I, чтобы установить дату, следует вращать головку. Дату не следует устанавливать между 20:00 и 01:00 часами. В противном случае показания могут быть неправильными, может даже произойти повреждение механизма.

**Батарейка** – кварцевые модели часов поставляются с установленной производителем батарейкой, срок работы которой (не охваченный настоящей гарантией) зависит от температуры и влажности, а также типа механизма. Если часы остановятся, необходимо немедленно сменить батарейку, лучше всего в авторизованном сервисном центре. Чтобы обеспечить правильную работу часов, нельзя подвергать их воздействию слишком высокой или слишком низкой температуры (+50°C / -10°C) и избегать сильных ударов.

## МЕХАНИЗМ МУЛЬТИКАЛЕНДАРЬ 1

### 1. Функции

- a. час, минуты и секунды
- b. указатель даты в положении 6 часов
- c. 24-часовая стрелка в положении 9 часов
- d. указатель дня недели

Изменение показаний указателя даты и указателя дня недели

- стрелка указателя даты меняет позицию между 23:00 и 24:00 часами
- стрелка указателя дня недели меняет позицию между 02:00 и 04:00 часами



## 2. Установка времени и дня недели



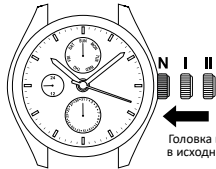
- Вытяните головку до позиции II, когда секундная стрелка указывает на 12:00 часов.



- Вращая головку вперед, переводите часовую и минутную стрелки, пока указатель дня недели не остановится на требуемом дне.  
**Внимание:** Стрелку указателя дня недели нельзя вернуть, вращая головку назад.



- Вращая головку, установите нужный час.



- Верните головку назад в исходную позицию.

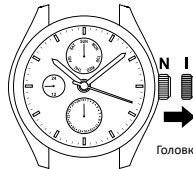
Головка возвращена  
в исходную позицию

#### Техника быстрой установки

- Установку указателя дня недели можно ускорить, переводя минутную и часовую стрелки на 4-5 часов назад по отношению ко времени изменения дня недели (23:00-04:00), а затем переводя обратно вперед, пока указатель дня недели не передвинется на следующий день.  
**Внимание:** Стрелку указателя дня недели нельзя вернуть, вращая головку назад.
- 24-часовая стрелка синхронизирована с часовой стрелкой.

- Устанавливая часовую стрелку, проверьте, правильно ли установлена 24-часовая стрелка.
- При установке минутной стрелки, следует ее сначала перевести на 4-5 минут вперед по отношению к требуемому показанию, а потом вернуть в надлежащую позицию.

#### 3. Установка даты



- Вытяните головку до позиции I.

Головка в позиции I



- Вращая головку назад, установите указатель даты.  
**Внимание:** Стрелку указателя даты нельзя вернуть, вращая головку вперед.



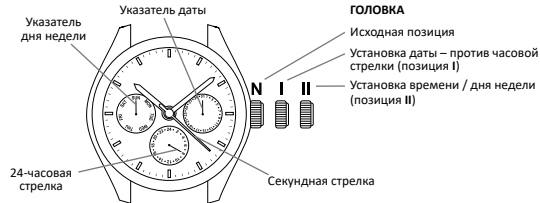
Верните головку обратно в исходную позицию.

- Дату не следует устанавливать между 21:00 и 01:00 часами. В противном случае показания могут быть неправильными.
- Устанавливая стрелку указателя даты, проверьте, перескакивает ли она на каждый день.
- Дату следует корректировать каждый первый день месяца после месяца, насчитывающего 30 дней, а также 1 марта.

## МЕХАНИЗМ МУЛЬТИКАЛЕНДАРЬ 2

### 1. Функции

Час, минуты и секунды, день недели, дата, время в 24-часовом формате.



## 2. Установка времени / дня недели и даты

### Установка времени / дня недели:

- До того, как Вы приступите к установке времени, следует проверить, правильно ли выбрано время суток (до или после полудня).
- Вытяните головку до позиции II в моменте, когда секундная стрелка указывает на 0 (12:00 часов).
- После установки времени синхронизируйте часы с образцовым звуковым сигналом. Возврат головки в исходную позицию возобновит ход секундной стрелки.
- Быстрая установка дня недели невозможна.
- Перевод часовой стрелки на 24 часа вперед, переставляет дату только на один день.
- Устанавливая день недели, минутную и часовую стрелки следует переводить в направлении по часовой стрелке. Перемещение стрелок в обратном направлении может повлиять на неправильную установку дня недели.

### Установка даты:

- Вытяните головку до позиции I.
- Установите дату, вращая головку против часовой стрелки.
- Дату не следует устанавливать между 21:00 и 00:30 часами.
- После установки времени / даты / дня недели верните головку обратно в исходную позицию.

## МЕХАНИЗМ ХРОНО 1

### 1. Элементы циферблата и функции головки / кнопок:



Стрелки счетчиков хронографа двигаются независимо от центральных стрелок и 24-часовой стрелки.

**Внимание!** Может встречаться без указателя даты. Тогда нет позиции головки, описанной в данной инструкции в качестве позиции I. Это означает, что в случае выполнения действий, указанных в инструкции, следует сразу же перейти к позиции II.

## 2. Корректировка позиции стрелок хронографа:

До того, как Вы приступите к установке времени, проверьте, находятся ли стрелки счетчика секунд и счетчика минут хронографа в позиции 0 (на 12:00 часах). Если хронограф находится в использовании, сделайте сброс в «0» положение, нажимая кнопки в представленной ниже очередности. Затем проверьте, находятся ли стрелки в позиции 0.  
(Подробная информация – см. п. «Использование хронографа»)

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Если хронограф в использовании:    | (A) → (B)       |
| Если хронограф остановлен:         | (B)             |
| Если отображен промежуток времени: | (B) → (A) → (B) |

Если какая-либо из стрелок хронографа не установлена в позиции 0, проведите сброс секундомера следующим образом:

|   |  |   |
|---|--|---|
|  |   |  |
| <p>1. Вытяните головку до позиции II.</p>   | <p>2. Чтобы сбросить секундный и минутный счетчики хронографа в нулевое состояние нажмите кнопку (A) или (B).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажатие кнопки (A) приведет к перемещению стрелок влево (против часовой стрелки).</li> <li>• Нажатие кнопки (B) приведет к перемещению стрелок вправо (в том же, что и часовая стрелка направлении).</li> </ul> | <p>3. Верните головку обратно в исходную позицию.</p>                               |

### 3. Установка времени:

До того, как вы приступите к установке времени, проверьте, остановлен ли хронограф.

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|  |  |    |                               |
| 1. Вытяните головку до позиции I.   | 2. Вращайте головку вперед пока не появится дата предыдущего дня.                 | 3. Когда секундная стрелка достигнет 12:00 часов, вытяните головку до позиции II. Это приведет к остановке секундной стрелки. Теперь, вращая головку, можно переводить вперед минутную и часовую стрелки. (Проверьте, правильно ли установлена 24-часовая стрелка.) <ul style="list-style-type: none"><li>• Не нажимайте никаких кнопок, когда головка находится в позиции II.</li></ul> | 4. Верните головку обратно в исходное положение согласно с образцовым звуковым сигналом (с целью синхронизации). |

### 4. Установка даты:

- Вытяните головку до позиции I.
- Вращайте головку вперед, пока не появится требуемая дата.
- Дату не следует устанавливать между 21:00 и 01:00 часами. В противном случае показания могут быть неправильными.
- Если установка даты между 21:00 и 01:00 является необходимой, переведите сначала стрелки на час, находящийся вне этого временного промежутка, установите дату, а затем снова вернитесь к правильному отображению времени.
- Верните головку в позицию: **N**

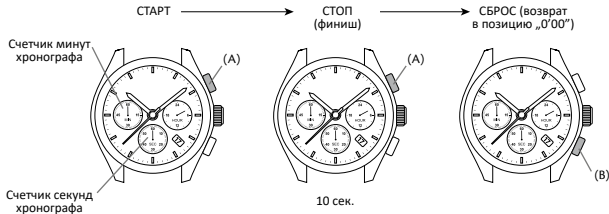
### 5. Использование хронографа:

- Стрелки счетчиков хронографа двигаются независимо от центральных стрелок и 24-часовой стрелки.
- Хронограф измеряет время максимально до 60 минут с точностью до 1 секунды.



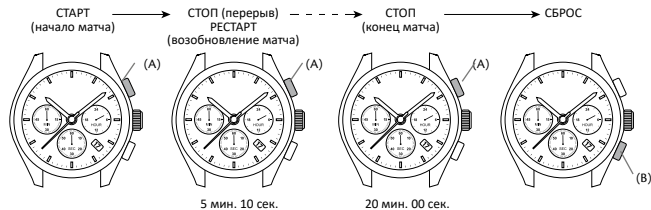
### Стандартное измерение

Пример: бег на 100 м (нажимайте кнопки в следующей очередности: (A) → (A) → (B) )



### Суммирование измерений

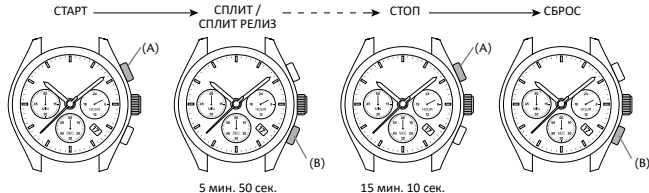
Пример: баскетбольный матч (нажимайте кнопки в следующей очередности: (A) → (A) / (A) → ..... → (A) → (B) )



- Хронограф можно запускать и останавливать любое количество раз, нажимая кнопку (A).

## Измерение промежутков времени

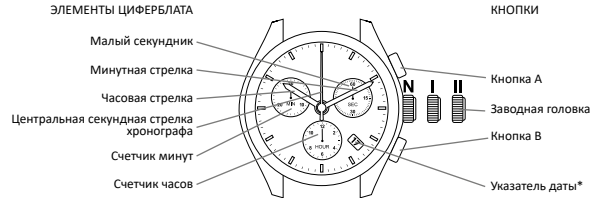
Пример: бег на 5.000 м (нажимайте кнопки в следующей очередности:  
(A) → (B) / (B) → ..... → (A) → (B) )



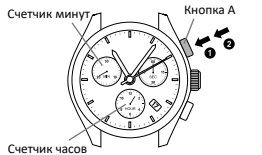
Измерение промежутков времени (СПЛИТ) и выключение сплит-функции (СПЛИТ РЕЛИЗ) можно повторять любое количество раз, нажимая кнопку (B).

## МЕХАНИЗМ ХРОНО 2 5030D SWISS MOVEMENT

### 1. Элементы циферблата и функции головки/ кнопок



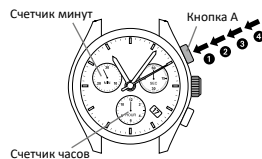
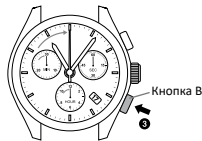
\* Размещение указателя даты может меняться и иметь разное расположение.



## 2. Хронограф: базовые функции (Старт/ Стоп/ Сброс)

ПРИМЕР:

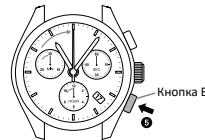
1. Старт: нажмите кнопку А.
2. Стоп: чтобы остановить измерение, нажмите кнопку А и проверьте показания хронографа: 1 час / 20 мин. / 10 сек.
3. Сброс: нажмите кнопку В (все 3 стрелки хронографа возвращаются в позицию 0) – сброс измерений.

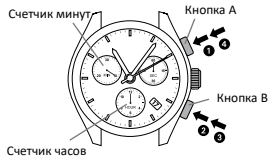


## 3. Хронограф: суммирование измерений

ПРИМЕР:

1. Старт: (начало измерения).
2. Стоп: (напр. 15 мин. 5 сек. после 1 шага).
3. Рестарт: (отсчет возобновляется).
4. Стоп: (напр. 13 мин. 5 сек. после 3 шага) = 28 мин. 10 сек. (появляется суммирование измерений).
5. Сброс: все 3 стрелки хронографа возвращаются в позицию 0 – сброс измерений.





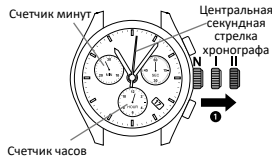
#### 4. Хронограф: измерение промежутков времени/перерывов

ПРИМЕР:

1. Старт: (начало измерения).
2. Отсчет промежутка: напр. 10 мин. 10 сек. (измерение продолжается в фоновом режиме).
3. Восполнение измерения: (3 стрелки хронографа перескакивают вперед, чтобы показать измерение, производимое в фоновом режиме).
4. Стоп: (указывается результат измерения).
5. Сброс: все 3 стрелки хронографа возвращаются в позицию 0.

**Внимание:**

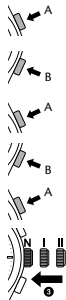
После 3 шага можно начать очередные измерения промежутков/перерывов, нажимая кнопку В (отсчет промежутков / восполнение измерения, ...)



#### 5. Корректировка нулевой позиции стрелок хронографа

ПРИМЕР:

- Иногда стрелки хронографа не точно установлены на нуле и требуют корректировки (напр. при смене батареи или в результате воздействия магнитного поля).
1. Вытяните головку до позиции II (все 3 стрелки хронографа установлены точно на нуле или же нет).
  2. Нажмите одновременно кнопки А и В и придержите, по крайней мере, 2 секунды (центральная стрелка хронографа обернется на 360° – запускается режим корректировки).



Корректировка центральной секундной стрелки хронографа

- Один скачок (кнопка A) – 1 х кратко
- Непрерывное движение (кнопка A) – долго

Корректировка очередной стрелки (кнопка B)

Корректировка стрелки счетчика часов (в положении 6 часов)

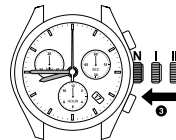
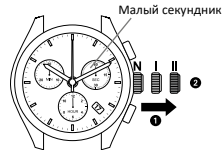
- Один скачок (кнопка A) – 1 х кратко
- Непрерывное движение (кнопка A) – долго

Корректировка очередной стрелки (кнопка B)

Корректировка стрелки счетчика минут (в положении 9 часов)

- Один скачок (кнопка A) – 1 х кратко
- Непрерывное движение (кнопка A) – долго

3. Нажатие головки до позиции N  
Завершение регулировки (возможно в любой момент).



## 6. Установка времени

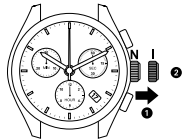
1. Вытяните головку до позиции II (часы останавливаются).
2. Вращайте головку пока не появится нужное время, напр. 08:45.

3. Верните головку в позицию N.

### Внимание:

Чтобы установить время с точностью до 1 секунды, головку следует вытянуть (II), когда малый секундник указывает на позицию „60”.

Установить время на 1 минуту вперед относительно образцового времени. В момент, когда образцовое время будет соответствовать времени, установленному на часах, немедленно нажмите головку.



## 7. Быстрая установка даты

1. Вытяните головку до позиции I (часы продолжают идти).
2. Вращайте головку вперед, пока не появится требуемая дата.



3. Верните головку обратно в позицию N.

### **Внимание:**

Дату не следует устанавливать между 20:00 и 01:00 часами. Проведение корректировки в это время может привести к неправильным показаниям и повреждению механизма.

## МЕХАНИЗМ ХРОНО 3

ХРОНОГРАФ С ТОЧНОСТЬЮ ИЗМЕРЕНИЯ ДО 1/20 СЕКУНДЫ

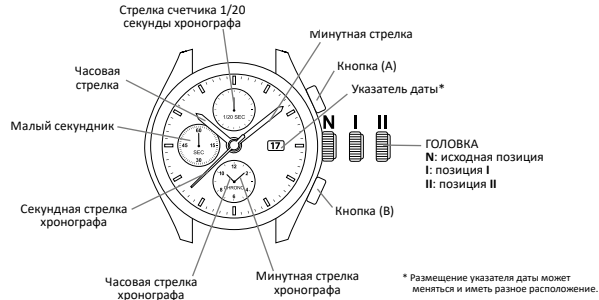
### 1. Функции

- час, минуты и малый секундник
- указатель даты
- хронограф
  - 4 стрелки хронографа: часовая, минутная, секундная и счетчика 1/20 секунды
  - хронограф производит измерение до 11 часов 59 мин. 59,95 сек.
  - измерение промежутков времени

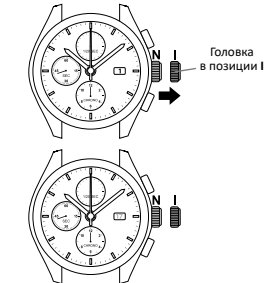
### Индикатор уровня заряда батарейки

Когда срок жизни батарейки истекает, малый секундник начинает двигаться с 2-секундными промежутками (вместо 1-секундных). В таком случае батарейку следует заменить как можно быстрее.

**Внимание:** Точность хода сохраняется даже тогда, когда малый секундник двигается с 2-секундными промежутками.



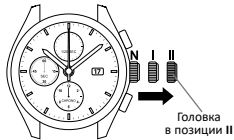
## 2. Установка времени и даты



– Вытяните головку до позиции I.

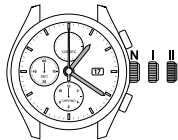
– Вращайте головку вперед, пока не появится дата предыдущего дня.

**Внимание:** Дату не следует устанавливать между 21:00 и 01:00 часами. В противном случае показания могут быть неправильными, может даже произойти повреждение механизма.



- Вытяните головку до позиции II, когда секундная стрелка указывает на 12:00 часов.

**Внимание:** Если хронограф осуществляет или осуществлял измерение и был остановлен, вытягивание головки до позиции II приведет к автоматической остановке работы хронографа.



- Чтобы установить минутную и часовую стрелки, следует вращать головку.
- Чтобы перевести минутную и часовую стрелки за 12:00 часов (в полдень), головку следует вращать вперед. Это приведет к перестановке даты на требуемую дату.
- Установите часовую и минутную стрелки на требуемое время, обращая внимание на время суток (до или после полудня).



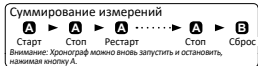
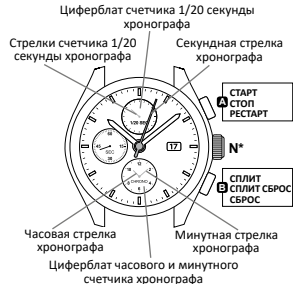
- Верните головку обратно в исходную позицию.

Рекомендация:

- При установке минутной стрелки, следует ее сначала передвинуть на 4-5 минут дальше от требуемых показаний, а затем вернуть в соответствующую позицию.



### 3. Как пользоваться функцией хронографа



Хронограф производит измерение макс. до 11 часов 59 мин. 59,95 сек. с точностью до 1/20 секунды. Хронограф останавливается автоматически после 12 часов работы.

- стрелка счетчика 1/20 секунды хронографа производит измерение до 12 минут (1 сек. x 43.200 раз)
- секундная стрелка хронографа производит измерение до 12 часов (60 сек. x 720 раз).

#### Работа счетчика 1/20 секунды хронографа

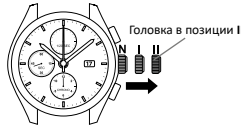
- После запуска хронографа стрелка счетчика 1/20 секунды двигается около 10 минут, после чего автоматически останавливается в позиции 0.
- После остановки измерения или измерения промежутков времени, стрелка передвинется и укажет 20-тую / -тые часть / части секунды для результата измерения.
- После возобновления работы хронографа или выключения сплит-функции, стрелка счетчика 1/20 секунды будет двигаться около 10 минут, а затем автоматически остановится.
- Стрелка счетчика 1/20 секунды ведет себя таким же образом в ситуации, когда хронограф останавливается или возобновляется отсчёт несколько раз, или же несколько раз происходит измерение промежутков времени и выключение сплит-функции.

\* Перед тем, как воспользоваться хронографом, убедитесь в том, что головка находится в нейтральной позиции – N, а стрелки хронографа приведены в нулевую позицию.

**Внимание:** Если стрелки хронографа не расположатся в позиции 0 после сброса хронографа, следует провести действия, описанные в п. «Корректировка позиции стрелок хронографа».

#### 4. Корректировка позиции стрелок хронографа

Если стрелки хронографа не расположатся в позиции 0, следует их уставить следующим образом:



- Вытяните головку до позиции II.

**Внимание:** Если хронограф осуществляет или осуществлял измерение и был остановлен, выдвижение головки в позицию II приведет к автоматической остановке работы хронографа.



- Нажмите кнопку (A) и придержите 2 секунды – стрелка счетчика 1/20 секунды хронографа произведет полное вращение; теперь можно ее установить в надлежащую позицию.
- Чтобы стрелку расположить в позиции 0, нажмите несколько раз кнопку (B).

**Внимание:** Установку стрелки счетчика 1/20 секунды хронографа можно ускорить, придерживая кнопку (B).



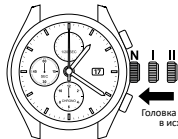
- Нажмите кнопку (A) и придержите 2 секунды – секундная стрелка хронографа произведет полное вращение; теперь можно ее установить в надлежащую позицию.
- Чтобы стрелку расположить в позиции 0, нажмите несколько раз кнопку (B).

**Внимание:** Установку секундной стрелки хронографа можно ускорить, придерживая кнопку (B).



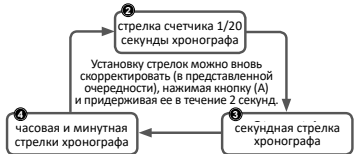
- Нажмите кнопку (A) и придержите 2 секунды – часовая и секундная стрелки хронографа произведут полное вращение; теперь можно их установить в надлежащую позицию.
- Чтобы стрелки расположить в позиции 0, нажмите несколько раз кнопку (B).

**Внимание:** Установку часовой и секундной стрелок хронографа можно ускорить, придерживая кнопку (B).



– Верните головку обратно в исходную позицию.

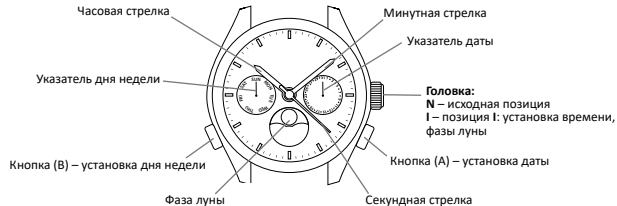
Головка возвращена обратно в исходную позицию.



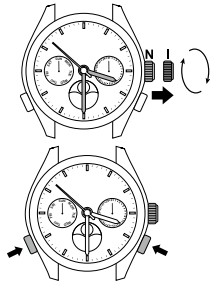
## МЕХАНИЗМ С ФАЗАМИ ЛУНЫ

### 1. Функции

Час, минуты, секунды, указатель даты, день недели, фаза луны



## 2. Установка календаря

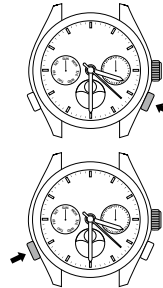


### Установка фазы луны

Вытяните головку до позиции I. При помощи головки переведите стрелки в направлении по часовой стрелке до момента, когда на циферблате фаз луны появится символ полнолуния. Продолжайте вращать стрелки вплоть до 03:30 утра, когда возможна безопасная установка даты и дня недели.

Затем воспользуйтесь кнопкой (A) для установки дней месяца и кнопкой (B) для установки дня недели, во время которых было последнее полнолуние.

Вращайте стрелки вперед, пока не появится требуемая дата и время. Теперь фаза луны, время, дата и день недели установлены правильно.



### Быстрая установка даты

Нажатие кнопки (A) приведет к изменению даты на один день вперед.

### Быстрая установка дня недели

Нажатие кнопки (B) приведет к изменению дня недели на один день назад.

**Внимание:** Календарь (дата, день недели) не следует устанавливать в режиме быстрой корректировки между 21:00 и 03:00 часами. В этом промежутке происходит автоматическое изменение показаний — использование кнопок может привести к повреждению механизма.

## II. КАЛИБРЫ МЕХАНИЗМОВ

| Модель | Калибр       | Тип инструкции             |
|--------|--------------|----------------------------|
| E001   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E002   | MIYOTA 1L32  | Универсальный механизм     |
| E003   | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм     |
| E004   | S.EPSON VX00 | Универсальный механизм     |
| E005   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E006   | MIYOTA 2025  | Универсальный механизм     |
| E007   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E008   | S.EPSON VX3N | Механизм мультикалендарь 1 |
| E009   | S.EPSON VX3N | Механизм мультикалендарь 1 |
| E010   | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм     |
| E011   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E012   | MIYOTA 5R22  | Универсальный механизм     |
| E014   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E015   | MIYOTA 5R22  | Универсальный механизм     |
| E016   | MIYOTA 2036  | Универсальный механизм     |
| E017   | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм     |
| E018   | MIYOTA 5R21  | Универсальный механизм     |

|      |              |                        |
|------|--------------|------------------------|
| E019 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E020 | MIYOTA 5R21  | Универсальный механизм |
| E021 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E022 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E023 | MIYOTA 5R21  | Универсальный механизм |
| E024 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E025 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E026 | S.EPSON VX00 | Универсальный механизм |
| E027 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E028 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E029 | MIYOTA 2025  | Универсальный механизм |
| E030 | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм |
| E031 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E032 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E033 | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм |
| E034 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E035 | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм |
| E036 | S.EPSON VX00 | Универсальный механизм |

| Модель | Калибр       | Тип инструкции             |
|--------|--------------|----------------------------|
| E037   | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм     |
| E038   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E039   | S.EPSON VX00 | Универсальный механизм     |
| E040   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E041   | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм     |
| E042   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E043   | MIYOTA 5Y20  | Универсальный механизм     |
| E044   | MIYOTA 1M12  | Универсальный механизм     |
| E045   | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм     |
| E046   | S.EPSON VX00 | Универсальный механизм     |
| E047   | MIYOTA 1M12  | Универсальный механизм     |
| E048   | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм     |
| E049   | MIYOTA 1L32  | Универсальный механизм     |
| E050   | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм     |
| E051   | MIYOTA 1L40  | Универсальный механизм     |
| E052   | MIYOTA 1L22  | Универсальный механизм     |
| E053   | MIYOTA 6P29  | Механизм мультикалендарь 2 |
| E054   | MIYOTA 2035  | Универсальный механизм     |
| E055   | MIYOTA 2115  | Универсальный механизм     |
| E056   | MIYOTA 2025  | Универсальный механизм     |

|      |                  |                            |
|------|------------------|----------------------------|
| E057 | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм     |
| E058 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E059 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E060 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E061 | TIME MODULE Y120 | Универсальный механизм     |
| E062 | S.EPSON VX3N     | Механизм мультикалендарь 1 |
| E063 | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм     |
| E064 | RONDA 5030D      | Механизм хроно 2           |
| E065 | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм     |
| E066 | S.EPSON VX3J     | Механизм мультикалендарь 2 |
| E067 | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм     |
| E068 | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм     |
| E069 | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм     |
| E070 | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм     |
| E071 | RONDA 763        | Универсальный механизм     |
| E072 | RONDA 762        | Универсальный механизм     |
| E073 | RONDA 762        | Универсальный механизм     |
| E074 | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм     |
| E075 | S.EPSON YM92     | Механизм хроно 3           |
| E076 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E077 | S.EPSON VX3J     | Механизм мультикалендарь 2 |

| Модель | Калибр           | Тип инструкции         |
|--------|------------------|------------------------|
| E078   | S.EPSON VX00     | Универсальный механизм |
| E079   | RONDA 5030D      | Механизм хроно 2       |
| E080   | MIYOTA 5R21      | Универсальный механизм |
| E081   | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм |
| E082   | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм |
| E083   | S.EPSON VX00     | Универсальный механизм |
| E084   | TIME MODULE VD53 | Механизм хроно 1       |
| E085   | RONDA 762        | Универсальный механизм |
| E086   | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм |
| E087   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E088   | RONDA 706.1      | Механизм с фазами луны |
| E089   | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм |
| E090   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E091   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E092   | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм |
| E093   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E094   | RONDA 763        | Универсальный механизм |
| E095   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E096   | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм |
| E097   | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм |

|      |                  |                            |
|------|------------------|----------------------------|
| E098 | S.EPSON VX51     | Универсальный механизм     |
| E099 | TIME MODULE Y120 | Универсальный механизм     |
| E100 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E101 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E102 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E103 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E104 | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм     |
| E105 | MIYOTA 5Y20      | Универсальный механизм     |
| E106 | MIYOTA 2025      | Универсальный механизм     |
| E107 | S. EPSON VX3J    | Механизм мультикалендарь 2 |
| E108 | S. EPSON VX3J    | Механизм мультикалендарь 2 |
| E109 | TIME MODULE VD54 | Механизм хроно 1           |
| E110 | S.EPSON VX82     | Универсальный механизм     |
| E111 | S. EPSON VX3J    | Механизм мультикалендарь 2 |
| E112 | S.EPSON VX50     | Универсальный механизм     |
| E114 | MIYOTA 2035      | Универсальный механизм     |
| E115 | MIYOTA 2036      | Универсальный механизм     |
| E116 | MIYOTA 2115      | Универсальный механизм     |
| E117 | MIYOTA 2035      | Универсальный механизм     |
| E118 | MIYOTA 1L22      | Универсальный механизм     |
| E119 | MIYOTA 1L26      | Универсальный механизм     |

| Модель | Калибр             | Тип инструкции         |
|--------|--------------------|------------------------|
| E120   | MIYOTA 2025        | Универсальный механизм |
| E121   | MIYOTA 1L26        | Универсальный механизм |
| E122   | S.EPSON VX50       | Универсальный механизм |
| E123   | S. EPSON VX50+VX51 | Универсальный механизм |
| E125   | MIYOTA 1L22        | Универсальный механизм |

Номер талона

Изделие

Модель

Номер корпуса

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Штамп магазина

Подпись продавца

Изделие проверено полностью. Изделие повреждений не имеет.  
С инструкцией и правилами эксплуатации и гарантии ознакомлен и согласен

Подпись покупателя

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
|                                  |
|                                  |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
|                                  |
|                                  |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
|                                  |
|                                  |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
|                                  |
|                                  |
| Работу принял                    |



|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
| Работу принял                    |

|                                  |
|----------------------------------|
| Дата приема                      |
| Дата выдачи                      |
| Сервис-Центр                     |
| Описание ремонта, запасные части |
| Работу принял                    |

Эксклюзивный дистрибьютор и гарант в России – группа компаний „МОСАЛТ“  
Тел.: (495) 798-16-44, 798-49-54  
E-mail: [opt@mosalt.ru](mailto:opt@mosalt.ru)  
[www.mosalt.ru](http://www.mosalt.ru)